

# **CCass,22/06/1988,1926/84**

<b>Identification</b>			
<b>Ref</b> 20490	<b>Juridiction</b> Cour de cassation	<b>Pays/Ville</b> Maroc / Rabat	<b>N° de décision</b> 1773
<b>Date de décision</b> 19880622	<b>N° de dossier</b> 1926/84	<b>Type de décision</b> Arrêt	<b>Chambre</b> Civile
<b>Abstract</b>			
<b>Thème</b> Accidents de Travail et assurance, Assurance		<b>Mots clés</b> Permis de conduire, Effets, Absence	
<b>Base légale</b>		<b>Source</b> Ouvrage : Arrêts de la Chambre Civile - 50 ans   Auteur : Cour Suprême - Centre de publication et de Documentation Judiciaire   Année : 2007   Page : 278	

## Résumé en français

L'assureur peut exciper du défaut de garantie si le conducteur, au moment de l'accident, n'est pas titulaire du permis de conduire qu'il en ait été initialement dépourvu, qu'il lui ait été retiré par jugement ou par décision administrative. Le principe est que le conducteur détenteur du permis de conduire en est considéré le possesseur légal, peu importe qu'il n'en dispose pas matériellement au moment de l'accident.

## Résumé en arabe

يعتبر المؤمن له غير متوفّر على رخصة القيادة ويتحرّر بالتالي المؤمن من ضمان المسؤولية إذا كان وقت الحادثة غير حائز للرخصة الحايلة القانونية، إن لم تكن قد منحت له أو جرد منها، بحكم قضائي أو قرار إداري . الاصل ان السائق الذي منحت له الرخصة يعتبر حائزا لها حيازة قانونية وإن لم تكن الحيازة المادية لها وقت الحادثة، وعلى من يدعي العكس يقع عبء الإثبات .

## Texte intégral

قرار رقم: 1773 بتاريخ: 22/6/1988 ملف عدد : 1926 باسم جلالة الملك وبعد المداوله طبقا للقانون، في شأن الوسيلة الاولى حيث

يستفاد من محتويات الملف ومن القرار المطعون فيه الصادر عن المحكمة الاستئنافية بمراكبش بتاريخ 26/4/83 ان ورثة الضحية رحال بن احمد المذكورين اعلاه تقدموا بمقال عرضوا فيه ان موروثهم تعرض لحادثة سير بتاريخ 29/5/43 عندما داسته شاحنة من نوع بيرلي مسجلة تحت عدد 29 - 9864 في ملكية البدوي ادريس كان يسوقها ادريس بن محمد المؤمن لدى الشركة الامريكية للتأمين وقد ادين السائق من جراء جنحة القتل خطا بموجب حكم صدر بتاريخ 25/6/73 في الملف المدني عدد 2605 وفي اطار الفصل 88 لـ ع يطلب العارضون الحكم لفائدةهم على المسؤول المدني تحت ضمانة شركة التامين اعلاه بتعويضات مختلفة حسبما هو مسجل بالمقال . فاجابت المدعى عليها شركة التامين بانعدام الضمان والتصرير الكاذب وعدم توفر السائق على رخصة السيارة طالبة الحكم باخراجها من الدعوى، وبعد اجراءات مسطرية اصدر السيد قاضي الدرجة الاولى حكمه بتحميل المسؤول المدني نصف مسؤولية الحادثة موضوع الدعوى و الحكم عليه بتعويضات حسبما هو مسجل بالحكم المذكور تحت ضمانة شركة التامين . استأنفته المؤمنة استئنافا اصليا وورثة الضحية استئنافا فرعيا فقضت محكمة الاستئناف بتاييده مع تعديله بالنسبة للمبالغ المحكوم بها حسبما هو مفصل في القرار المطعون فيه . حيث تعيب الطاعنة على القرار المطعون فيه خرق مقتنيات الفصل 12 من الشروط النموذجية العامة لعقد التامين ذلك ان السائق لم يكن يتوفى على رخصة السيارة في وقت الحادثة الواقعه بتاريخ 29/5/73 اذ كانت سحبته منه ولم يسترجعها الا بتاريخ 11/7/79 الامر الذي يجعلها معقدة من الضمان وان القرار المطعون فيه بعدما اشار الى صحة هذا الدفع اردف قائلا بأنه لكي يؤخذ بهذا الدفع يتبعين على الطاعنة ان تدللي بما يثبتته وبذلك تكون قلبت عباء الابيات اذ المسؤول المدني هو المكلف باثبات ان السائق كان يتوفى على رخصة السيارة صالحة وقت الحادثة وهكذا يكون القرار المطعون فيه قد خرق مقتنيات الفصل 399 من قانون الالتزامات والعقود والفصل 12 اعلاه وعنته للنقض . لكن حيث انه اذا كان الفصل 12 من الشروط النموذجية ينص على انه لا يطبق التامين فيما يخص التامينات أحـ ز اذا كان سائق الناقلة المؤمن عليها لا يتوفى وقت الكارثة على الشهادات (رخصة السيارة او غيرها من الوثائق) المطلوبة فان المقصود بعدم التوفير على شهادة السيارة عدم وجود الحيازة القانونية لها وليس المقصود الحيازة المادية لها . وحيث ان انعدام الحيازة القانونية يكون بعدم حصول السائق على الرخصة اصلا او انتزاعها منه بحكم نهائي او قرار اداري بالالغاء او التوقيف . وحيث ان القرار المطعون فيه ساير المقتنيات المذكورة حسبما اثبتت ان الآثار القانونية لسحب الشهادة لا تسرى الا بعد صدور حكم نهائي بالحرمان من حق السيارة وتبلغه للمعنى بالامر ولم تدل الطاعنة بما يفيد ذلك . وحيث ان الاصل ان المحصل على رخصة السيارة حائز لها الحيازة القانونية ولا يؤثر على ذلك فقدان الحيازة المادية وعلى من يدعي خلاف الاصل اثباته مما يجعل الوسيلة على غير اساس . وفي شأن الوسيلة الثانية : حيث تعيب الطاعنة على القرار اعلاه خرق مقتنيات الفصل 20 من الشروط النموذجية العامة لعقد التامين ذلك ان المؤمن له قد ادللي بتصریحین کازبین اذ صرخ لها بان رخصة سیاقتہ قدیمة باکثر من ثلاث سنوات قبل الحادثة في حين انها حدیثة العهد وبانه يستغل شاحتته لاغراض تجارية، وان من شأن هذین التصریحین العمدین التدليس على العارضة للتقليل من اهمية الاخطار والاستفادة من تخفيض التعرفة الامر الذي يجعل عقد التامين كان لم يكن خاصة وان سوء نية المؤمن له مفترضة طبقا للفقرة الخامسة ما قبل الاخرة من الفصل 20 اعلاه وهكذا بالحكم بضممان الطاعنة للمؤمن له يكون القرار خارقا للمقتنيات اعلاه وعرضة للنقض . حقا حيث تبين صحة ما نعته الوسيلة على القرار اعلاه ذلك ان الفصل 22 من قرار 28/11/34 ينص على انه "... وفي حالة ما اذا لم يتم هذا الابيات (اثبات الاغفال او التصرير غير الصحيح) الا بعد وقوع الكارثة، فان التعويض يخفض بنسبة مبلغ اقساط التامين المؤدابة مع مبلغ الاقساط التي ينبغي دفعها في حالة التصرير الكامل والصحيح للاخطار" والفصل 20. من قرار 1/6/65 المتعلق بالشروط النموذجية في فقرته ما قبل الاخرة ينص على انه "... وفي حالة ما اذا لم يثبت (سوء النية) الا بعد وقوع الكارثة فان التعويض يخفض تبعا لمقدار الاقساط المؤدابة بالنسبة لمقدار الاقسط التي كان في امكانه ادائها او وقع التصرير بجميع الاخطار على الوجه الصحيح" . ولما كان الثابت لمحكمة الموضوع ان المؤمن له حسن النية وهو مسألة واقع لا تخضع لرقابة المجلس الاعلى فان الفقرة الواجبة التطبيق هي المذكورة اعلاه أي وجوب اخضاع النازلة للتخفيف لكون واقعة التصريرات الغير الصحيحة اكتشفت بعد الحادثة والمؤمن له حسن النية . وحيث انه بمقتضى الفقرة الاخرة من الفصل 26 من القرار المتعلق بالشروط النموذجية يجعل التخفيف المذكور يطبق حتى في مواجهة الضحايا وذوي حقوقهم ذلك انها تنحصر على ان التخفيف من التعويض المقرر في المقطع الاخير من الفصل 22 من القرار بخصوص حالة الاغفال او التصرير المدلى فيه من طرف المؤمن له الذي لم يثبت سوء نية فيبقى متعرضا به على المصابين او ذوي حقوقهم حيث تقدم الشركة للمصابين تعويضا وفقا بالنسبة الواجبة عليها ويبقى مقدار التكملة بصفة مباشرة وشخصية على عاتق المسؤول والاشخاص الذين ضمته . وحيث ان القرار المطعون فيه

بعد اعتماده الفقرة الاخيرة من الفصل 26 من الشروط النموذجية تطبيقا منه ضمنيا لفقرة قبلها المتعلقة بحكم حالي عدم التعرض على المصابين او ذوي حقوقهم المنصوص عليها في الفقرة الاولى منه يكون قد خرق الفصول المشار اليه اعلاه وعرض قضاة للنقض . وحيث ان حسن سير العدالة يقتضي احالة الملف على نفس المحكمة . لهذه الأسباب : قضى بالنقض والاحالة . الرئيس : السيد محمد بناني المستشار المقرر : السيد زيدان